



Archdiocese of New Orleans

Office of the Archbishop

7887 Walmsley Avenue
New Orleans, LA 70125-3496
Office: (504) 861-9521
Fax (504) 314-9614
Email: archbishop@arch-no.org

December 1, 2018

To: Clergy, Religious and Laity of the Archdiocese

Dear Sisters and Brothers in Christ,

Soon our parishes will be conducting the Retirement Fund for Religious collection. This annual appeal benefits 31,000 elderly Catholic sisters, brothers, and religious order priests—women and men who have consecrated their lives to serving God and the Church.

During the 2018 World Day for Consecrated Life, Pope Francis remarked, “There is no growth without roots and no flowering without new buds.”¹ This analogy has certainly born out within the life of the Church in the United States. Senior religious were the roots that established Catholic schools, hospitals, and social service agencies—allowing generations of Catholics to flourish. Today, the example of older religious inspires younger members to persevere in mission and ministry.

Yet many religious communities struggle to provide for aging members. Most elder religious served for small stipends, leaving a large gap in retirement savings. Rising health-care costs and decreased income compound the struggle to provide adequate care. Your gift to the Retirement Fund for Religious provides vital funding for medications, nursing care, and more. It also helps religious congregations implement long-range retirement strategies, even as they continue to serve the People of God.

I recognize this is but one of numerous worthy causes in need of assistance; I ask simply that you give what you can. In thanksgiving for their faithful service, please join me in supporting the Retirement Fund for Religious and in praying for God’s blessing on our nation’s elderly religious.

Wishing you God’s blessings and with the assurance of my prayers, I am,

Sincerely in Christ,

Most Reverend Gregory M. Aymond
Archbishop of New Orleans

¹Pope Francis, *Homily*, Feast of the Presentation of the Lord, February 2, 2018, https://w2.vatican.va/content/francesco/en/homilies/2018/documents/papa-francesco_20180202_omelia-vita-consacrata.html.

This letter is to be made available the weekend of December 1 and 2 in a manner which you deem most effective. Thank you.



Archdiocese of New Orleans

Office of the Archbishop

7887 Walmsley Avenue
New Orleans, LA 70125-3496
Office: (504) 861-9521
Fax (504) 314-9614
Email: archbishop@arch-no.org

Diciembre 1, 2018

Para: Clero, Religiosos y Laicos de la Arquidiócesis de Nueva Orleans

Queridas Hermanas y Hermanos en Cristo,

Pronto nuestras parroquias llevarán a cabo la colecta anual del Fondo para la Jubilación de Religiosos. Esta campaña anual beneficia a más de 31,000 hermanas, hermanos y sacerdotes católicos de órdenes religiosas –mujeres y hombres que han dedicado su vida en servicio a los demás.

El Papa Francisco, durante la Jornada Mundial de la Vida Consagrada en 2018, destacó que “no hay crecimiento sin raíces y no hay florecimiento sin brotes nuevos.”¹ Esta analogía ha sido comprobada en la vida de la Iglesia en los Estados Unidos. Los miembros mayores de órdenes religiosas fueron la base de las escuelas católicas, hospitales y agencias de servicio social, y permitieron el progreso de generaciones de católicos. Hoy día el ejemplo de los religiosos mayores inspira a los miembros más jóvenes a perseverar en su misión y ministerio.

Sin embargo, muchas comunidades religiosas luchan para poder cuidar a sus miembros ancianos. La mayoría de los religiosos mayores recibieron estipendios muy bajos que dejaron una gran carencia en los fondos para su jubilación. Los crecientes costos de la atención médica y los ingresos reducidos agravan la lucha por ofrecer una atención adecuada. Su donativo al Fondo para la Jubilación de Religiosos proporciona fondos vitales para recetas médicas, enfermeros y más. También ayuda a los institutos religiosos a establecer estrategias de jubilación a largo plazo que permitan continuar sirviendo al Pueblo de Dios.

Reconozco que esto es una de muchas causas nobles en necesidad de ayuda; solo les pido que donen lo que puedan. En agradecimiento por el servicio fiel de los religiosos mayores, les pido que se unan a mí para brindar apoyo al Fondo para la Jubilación de Religiosos y rogar a Dios que derrame sus bendiciones en los religiosos de avanzada edad en nuestra nación.

Te deseo las bendiciones de Dios, y con la seguridad de mis oraciones, yo soy,

Sinceramente en Cristo,

Reverendísimo Gregory M. Aymond
Arzobispo de Nueva Orleans

¹Papa Francisco, Homilía, Fiesta de la Presentación del Señor, 2 de febrero de 2018,
http://w2.vatican.va/content/francesco/es/homilies/2018/documents/papa-francesco_20180202_omelia-vita-consacrata.html.

This letter is to be made available the weekend of December 1 and 2 in a manner which you deem most effective.
Thank you.